

ELECTION 2024

CITY OF SAN LUIS, ARIZONA

INFORMATIONAL PAMPHLET AND SAMPLE BALLOT

SPECIAL ELECTION
MAY 21, 2024



CIUDAD DE SAN LUIS, ARIZONA

FOLLETO INFORMATIVO Y BOLETA DE MUESTRA

ELECCIÓN ESPECIAL
21 DE MAYO DE 2024

(Spanish version begins on page 13) - (La versión en Español empieza en la página 13)

TO THE VOTERS OF THE CITY OF SAN LUIS, ARIZONA:

The Mayor and Council of the City of San Luis, Arizona, pursuant to Resolution No. 2297 adopted on November 8, 2023, have ordered that a special election be held in and for the City of San Luis, Arizona (the "City"), on May 21, 2024 (the "Special Election"). The qualified electors of the City will be asked to vote on the amount to be raised by a primary (ad valorem) property tax.

A person is entitled to vote in the Special Election who has resided in a precinct in the boundaries of the City for 29 days preceding the Special Election, who is qualified to register to vote as provided in Section 16-101, Arizona Revised Statutes, as amended, and whose registration has been received by the Elections Department of Yuma County, Arizona prior to midnight of the 29th day preceding the date of the Special Election. The last day to register for the Special Election is April 22, 2024.

The purpose of this Informational Pamphlet is to provide you with information on the proposition which will appear on the ballot for the Special Election. A sample ballot and a list of the polling places for the Special Election are included in this Informational Pamphlet.

Preparation of this Informational Pamphlet is required by State law and in compliance with the Federal Voting Rights Act, has been printed in English and Spanish. In order to be prepared to fully exercise your right to vote at the Special Election, you are urged to thoroughly read all the material. This Informational Pamphlet may be taken into the voting booth on the day of the Special Election.

Polling places for the Special Election will be open from 6 a.m. to 7 p.m. on May 21, 2024. Each voter may vote at any vote center listed on Page 8.

/s/ Sonia Cornelio
City Clerk, City of San Luis, Arizona

INTRODUCTORY STATEMENT

The City has prepared this sample ballot and Informational Pamphlet to provide to the qualified electors of the City information concerning the Special Election.

The proposition being submitted for your consideration is the establishment of a primary (ad valorem) property tax for the City. Currently the City does not have a property tax. Revenues received from State “revenue sharing” funds are very limited due to the City’s low population. Additionally, the City has rather low revenues generated by city sales tax due to the low number of businesses operating within city limits. It is estimated that, should this proposition pass, it will generate approximately \$2,500,000 in revenues the first year it is implemented.

The Mayor and City Council intend that these limited moneys will be used for maintenance/upgrades to:

- parks,
- open space, and
- public road infrastructure

The Mayor and City Council intend that City monies that otherwise would have been used for such purposes will be used, in part, to pay for capital improvement projects such as Cesar Chavez Boulevard, 10th Avenue, 6th Avenue, East San Luis Park, Downtown Park and other amenities in open spaces.

PRIMARY PROPERTY TAX INFORMATION

If the Special Election is successful, the City will levy a property tax comprised of a primary tax used for general operations and maintenance expenses (the “Tax”). The Mayor and Council of the City intend to have a financial policy that seeks to limit the primary property tax rate to approximately \$2.14 per \$100 of net assessed limited property valuation.

AMOUNT TO BE AUTHORIZED:

The amount to be raised by the Tax in Fiscal Year 2024-2025 requested by the Special Election is not to exceed \$2,500,000. IF SUCH AMOUNT IS APPROVED BY THE VOTERS, IT SHALL BE THE BASE FOR DETERMINING LEVY LIMITATIONS FOR THE CITY FOR SUBSEQUENT FISCAL YEARS.

EFFECT OF TAX:

If the Special Election is successful, the City would levy the Tax on all taxable property in the City. (The City does not currently levy a primary (ad valorem) property tax.) It is estimated that the rate of the Tax would be \$2.14 per \$100 of net assessed limited property valuation.

ESTIMATED TAXPAYER COST:

As previously noted, the Tax would require a levy of primary (ad valorem) taxes on all taxable property within the City which would initially impact the taxpayers in the 2024-2025 fiscal year in the form of a \$2.14 per \$100 of net assessed limited property valuation tax rate increase.

Information regarding the estimated tax impact of the Tax on a residential property owner is set forth in the following table.

			FY 24-25 Tax Rate (a):	\$2.14
			FY 24-25 Max Levy:	\$2,500,000
(Average value properties estimated from FY 23-24 State and County Abstract of the Assessment Roll)	Limited Property Value	Assessed Valuation	Estimated Annual Tax Impact	Estimated Monthly Tax Impact
Owner Residential Property: 10% assessment ratio				
estimated average property owner (b):	\$106,603	\$10,660	\$229	\$19.05
	\$100,000	\$10,000	\$214	\$17.87
	\$150,000	\$15,000	\$322	\$26.80
	\$250,000	\$25,000	\$536	\$44.67

Information regarding the estimated tax impact of the Tax on a commercial property owner and an agricultural/vacant property owner is set forth in the following table.

			FY 24-25 Tax Rate (a):	\$2.14
			FY 24-25 Max Levy:	\$2,500,000
(Average value properties estimated from FY 23-24 State and County Abstract of the Assessment Roll)	Limited Property Value	Assessed Valuation	Estimated Annual Tax Impact	Estimated Monthly Tax Impact
Commercial Property (locally assessed): 16.5% assessment ratio (c)				
estimated average property owner:	\$525,008	\$86,626	\$1,857	\$154.78
	\$250,000	\$41,250	\$882	\$73.56
	\$1,000,000	\$165,000	\$3,538	\$294.82
Agricultural/Vacant Property: 15% assessment ratio				
estimated average property owner:	\$27,499	\$4,125	\$88	\$7.37
	\$50,000	\$7,500	\$161	\$13.40
	\$100,000	\$15,000	\$322	\$26.80

- (a) Assumes the Net Limited Assessed Value for the City of San Luis grows by 5.0% for tax year 2024.
- (b) This is the estimated average value of an owner occupied residential property in the City that is used for tax purposes. The value used for tax purposes is the limited property value and is calculated by the County Assessor. This is not the market value of the property. As a result of current real estate market conditions, the value of the property used for tax purposes may be significantly lower than the market value of the property. Property owners may review this information on the County Assessor's website.
- (c) The assessment ratio for this property classification will decrease to 16.5% for tax year 2024, 16% for tax year 2025, 15.5% for tax year 2026 and 15% for each tax year thereafter.

The tax impact on an owner-occupied residence valued by the county assessor at \$250,000 is estimated to be \$536. The tax impact on commercial property valued by the county assessor at \$1,000,000 is estimated to be \$3,538. The tax impact on agricultural or other vacant property valued by the county assessor at \$100,000 is estimated to be \$322.

TAX LIMITATIONS:

No primary (ad valorem) property taxes may be collected in any tax year in excess of one percent of the full cash valuation of the subject residential property. (Such limitation does not apply to any secondary (ad valorem) property tax levy for indebtedness.) Primary (ad valorem) property taxes levied on all types of property by counties, cities, towns and community college districts are limited to a maximum increase of two percent over the prior year's levy plus any amount directly attributable to new construction and acquisition. The two percent limit does not apply to school districts.

QUESTIONS AND ANSWERS RELATED TO THE TAX:

- 1. What will the funds from the property tax be used for?**
 - a. It is the current intent of the Mayor and Council of the City to use the revenues from the Tax for maintenance/upgrades to parks, open space, and public road infrastructure. The funding intended to be used for those purposes will be focused on improving Cesar Chavez Boulevard, 10th Avenue, 6th Avenue, East San Luis Park, Downtown Park and other amenities in open spaces.
- 2. Do I pay property taxes?**
 - a. Yes, but not property taxes levied by the City (either primary or secondary). Residents do pay secondary property taxes for bond issues by Yuma Union High School District, Gadsden School District, Yuma County Libraries, and Arizona Western College, as well as maintenance and operations for certain special districts such as the hospital district and the flood control district.
- 3. How is the property going to be assessed to determine the property tax?**
 - a. The estimated average value of an owner-occupied residential property is calculated by the County Assessor. This is not the market value of the property.
Example:
Limited Property Value (LPV) x Limited Assessed Value x Proposed Tax Rate / per \$100
 $\$106,603 \times 10\% = \$10,660/100 \times \$2.14 = \$228/12$ for a **monthly cost of approximately \$19.**
- 4. Will the property tax increase each year?**
 - a. By law, the property tax amount levied each year can grow by 2% on the value of existing property. Under normal real estate market conditions, with the annual maximum levy increase, as existing properties grow at a moderate rate (2% to 4%) the property tax rate would be expected to decline slightly each year, though future property tax rates are subject to variables such as market conditions outside of City control.
- 5. Would everyone be paying property taxes?**
 - a. Yes, all taxable property within city limits, residential, commercial, and agricultural will be assessed a property tax if approved by voters.
- 6. Is there a property tax relief program?**
 - a. Yes, there is a property tax exemption for qualified veterans, widowers, and/or disabled persons approved by the State.
- 7. Have alternative funding options been thoroughly explored and considered before resorting to a property tax increase?**
 - a. The City has limited revenue sources, primarily the City's 4% sales tax, State shared revenues, franchise fees, charges for city services and grants. Such sources are subject to reduction based on factors outside of the City's control, such as border closures, actions by the State Legislature to reduce sales taxes and limited grant funding. The City is proposing the Tax as a means to have a locally controlled revenue source that is not subject to the factors described above.
- 8. Do other cities and towns in Arizona levy a primary property tax?**
 - a. Yes, throughout Arizona, including nearby Somerton and Yuma.

9. Why do cities and towns in Arizona ask voters in their community to approve a primary property tax?

- a. Primary property tax revenues provide the City the opportunity to generate a stable source of revenue to meet its maintenance and operation budget and to assist with the projects outlined further herein. Arizona cities receive a majority of their revenues from local sales taxes and state shared sales and income taxes allocated back to the cities based on population. Since local and state shared sales and income taxes from the State are sensitive to the ups and down of the local, state, international and national economy, the primary property tax revenue collection provides for additional budget stability and revenues to assist the City in meeting its budget and public policy objectives. Arizona law allows each city or town to determine through an election of the qualified voters in their community the decision to levy a primary property tax rate to be used for the reasons outlined herein.

10. When will the new taxes take effect if passed?

- a. If the property tax is approved in May 2024 Special Election, the property taxes will be levied beginning in Fiscal Year 2024-2025, with the first installment due October 1, 2024, and the second installment due March 1, 2025.

11. How can the community stay informed about updates related to the implementation of property taxes and their utilization?

- a. The City's website will maintain information on new and/or improved city projects and services.

VOTE CENTERS

Yuma County Library
San Luis Branch
1075 North 6th Avenue
San Luis, Arizona 85349

San Luis Medical Mall
151 Oak Avenue
San Luis, Arizona 85349

HOURS DURING THE DAY WHEN THE POLLS WILL BE OPEN

The polling place shall be open at 6:00 a.m. and close at 7:00 p.m. on the date of the Special Election.

OTHER IMPORTANT VOTER INFORMATION

A person is entitled to vote in the Special Election who has resided in a precinct in the boundaries of the City for 29 days preceding the Special Election, who is qualified to register to vote as provided in Section 16-101, Arizona Revised Statutes, as amended. The last day to register for the Special Election is April 22, 2024.

1. Please check the address label on this voter informational pamphlet for your polling place information.
2. Polling places will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.
3. Any qualified elector who is either physically or visually impaired or who is unable to read or understand the contents of the ballot, may be accompanied into the voting booth by a person of such elector's choice for the purpose of assisting such elector in casting a ballot.
4. Sample ballots may be brought to the voting place and may be taken into the voting booth on the day of the Special Election.
5. Any qualified elector, who at 7:00 p.m., is in the line of waiting voters, will be allowed to prepare and cast a ballot.

EARLY/ABSENTEE VOTING INFORMATION

Any qualified elector may vote an early/absentee ballot for the Special Election. Absentee/early voting with respect to the Special Election shall be permitted in accordance with the provisions of Title 16, Chapter 4, Article 8, Arizona Revised Statutes, as amended. Absentee/early voting information with respect to the Special Election may be obtained by contacting:

Yuma County Voter and Election Services
102 South Main Street
Yuma, Arizona 85364
Telephone: (928) 373-1014
8:00 a.m. to 5:00 p.m., Monday through Friday

TO VOTE AN EARLY/ABSENTEE BALLOT IN PERSON

Appear in person at:

Yuma County Voter and Election Services
102 South Main Street
Yuma, Arizona 85364
Telephone: (928) 373-1014
8:00 a.m. to 5:00 p.m., Monday through Friday

TO OBTAIN AN EARLY/ABSENTEE BALLOT BY MAIL

Submit a written, signed request or call:

Yuma County Voter and Election Services
102 South Main Street
Yuma, Arizona 85364
Telephone: (928) 373-1014
8:00 a.m. to 5:00 p.m., Monday through Friday

- a. If confined because of physical disability or illness, indicate address of confinement and if assistance is needed.
- b. If you will be out of the City, indicate where to mail the early/absentee ballot.

Written or verbal requests for an early/absentee ballot must be received by Yuma County Voter and Election Services before 5:00 p.m. on May 10, 2024, in order for Election Services to mail the ballot.

The returned early/absentee ballot must be received in the Yuma County Recorder's Office not later than 7:00 p.m. on election day, May 21, 2024, in order for the ballot to be counted.

TO OBTAIN FURTHER INFORMATION, CONTACT

For Election Process, Voting Information and Voter Registration, and Early/Absentee Ballot Information:

Yuma County Voter and Election Services
102 South Main Street
Yuma, Arizona 85364
Telephone: (928) 373-1014
8:00 a.m. to 5:00 p.m., Monday through Friday

If you do not know if you are qualified to vote, you should contact Yuma County Voter and Election Services at the telephone number for that office.

FORM OF OFFICIAL BALLOT

OFFICIAL BALLOT PROPOSITION NO. 422 PRIMARY (AD VALOREM) PROPERTY TAX IMPLEMENTATION

Shall the City of San Luis, Arizona (the "City"), be authorized to raise not to exceed \$2,500,000 by primary (ad valorem) property taxes? If such amount is approved by the voters, it shall be the base for determining levy limitations for the City for subsequent fiscal years.

FOR THE TAX

AGAINST THE TAX

PROPOSITION 422 ARGUMENTS FOR/AGAINST

ARGUMENTS FOR:

VOTE YES ON PROPOSITION NO. 422

I have been a resident of this community for 30 years and been part of the educational community working at Arizona Western College for over 13 years.

As the community continues to grow rapidly, I continue to experience traffic congestion throughout the community and see the need for strategic infrastructure projects that would enhance our commute to and from work. In my subdivision and in other areas in my community, I notice there are still improvements to be made in our retention areas and parks. For the city to provide better service, it's our responsibility to contribute to the revenue to enhance the quality of life of all the residents in this community.

I urge you to support Proposition No. 422 and establish a property tax that is needed to meet the current needs and future growth of our community.

Omar Heredia
Resident of San Luis, Arizona

VOTE YES ON PROPOSITION NO. 422

I have been a resident of this community for 50 years, and I worked 29 years in our local community bank. I served in different City boards where I was able to obtain firsthand information on the city growth, and challenges of providing the services the residents need.

The city needs to invest in road infrastructure to meet the community needs to address the traffic congestion. In addition, we continue to see the decline of our park's areas and open spaces. Our children deserve more areas for recreational activities. It's our responsibility to assist the city in obtaining additional revenues and not be dependent on vulnerable revenues that can decline by closures of our port of entries affecting the sales tax or decline in share revenues such as the gas tax with new electrical vehicles being promoted, but not being assess a tax to pay for road improvements.

I urge you to support Proposition No. 422 and establish a property tax that is needed to meet the current needs and future growth of our community.

Maria Gonzalez
Resident of San Luis, Arizona

Vote YES on the Proposition for a Property Tax in San Luis, Arizona!

I am a proud resident, and I hope we can continue to build on the many hidden treasures of our community.

However, our local government needs a steady and reliable source of revenue so we can maintain a high quality of life in San Luis. A Property Tax for San Luis is a good step towards that goal. We pay property taxes to the county, our school districts, the community college, the library district, and others but not to the City of San Luis.

The current City Council hopes to leverage the funds raised from the Property Taxes to attract new grants and provide a reliable source of revenue for necessary improvements and investment in other projects.

As we grow, we must reinvent the older parts of the city so that our overall quality of life does not erode. Projects like paving streets and adding curbs and gutters will further enhance overall property values. Also, if the voters approve a property tax for San Luis, our funding situation will be viewed with optimism, and the city will be eligible to access lower interest rates.

There are many benefits. Please vote YES on Proposition No. 422, Primary Property Tax, in the City of San Luis.

Jazmin Zamudio
Resident of San Luis, Arizona

ARGUMENTS AGAINST:

None were submitted.

A LOS VOTANTES DE LA CIUDAD DE SAN LUIS, ARIZONA:

La Alcaldesa y el Cabildo de la Ciudad de San Luis, Arizona, de conformidad con la Resolución Núm. 2297 adoptada el 8 de noviembre de 2023, han ordenado que se lleve a cabo una elección especial en y para la Ciudad de San Luis, Arizona (la "Ciudad"), el 21 de mayo de 2024 (la "Elección Especial"). A los electores calificados de la Ciudad se les pedirá que voten sobre la cantidad que se recaudará mediante un impuesto primario a la propiedad (ad valorem).

Las personas que tienen derecho a votar en la Elección Especial deben haber residido en un recinto dentro de los límites de la Ciudad durante los 29 días anteriores a la Elección Especial, tener derecho a inscribirse para votar según lo dispuesto en la Sección 16101, Estatutos Revisados de Arizona, en su forma enmendada, y que cuya inscripción haya sido recibida por el Departamento de Elecciones del Condado de Yuma, Arizona antes de la medianoche del día 29 anterior a la fecha de la Elección Especial. El último día para registrarse para la Elección Especial es el 22 de abril de 2024.

El propósito de este Folleto Informativo es proporcionarle a usted información sobre la proposición que aparecerá en la boleta electoral para la Elección Especial. Este Folleto Informativo incluye una boleta de muestra y una lista de los lugares de votación para la Elección Especial.

La preparación de este Folleto Informativo es requerida por la ley Estatal y, en cumplimiento con la Ley Federal de Derecho al Voto (Federal Voting Rights Act), ha sido impreso en inglés y en español. Con el fin de estar preparado para ejercer plenamente su derecho al voto en la Elección Especial, se le insta a usted a leer detenidamente todo el material. Este Folleto Informativo puede llevarse a la urna de votación el día de la Elección Especial.

Los lugares de votación para la Elección Especial estarán abiertos de 6 a.m. a 7 p.m. el 21 de mayo de 2024. Cada votante puede votar en el centro de votación enumerado en la Pagina 18.

/s/ Sonia Cornelio

Secretaria Municipal, Ciudad de San Luis, Arizona

DECLARACIÓN INTRODUCTORIA

La Ciudad ha preparado esta boleta de muestra y un Folleto Informativo para proporcionar a los electores calificados de la Ciudad información sobre la Elección Especial.

La proposición que se está presentando para su consideración es el establecimiento de un predial primario (ad valorem) sobre la propiedad para el municipio. Actualmente la Ciudad no tiene un impuesto a la propiedad. Los ingresos recibidos de los fondos estatales de “distribución de ingresos” son muy limitados debido a la baja población de la Ciudad. Además, la Ciudad tiene ingresos bastante bajos generados por el impuesto sobre las ventas en la ciudad debido al bajo número de empresas que operan dentro de los límites de la ciudad. Se calcula que, si esta proposición se aprueba, generará aproximadamente \$2,500,000 en ingresos el primer año que se implemente.

La Alcaldesa y el Cabildo Municipal tienen la intención de que estos fondos limitados se utilicen para mantenimiento/mejoras de:

- parques,
- espacios abiertos, e
- infraestructura vial pública

La Alcaldesa y el Cabildo Municipal tienen la intención de que los fondos de la Ciudad que de otro modo se habría utilizado para tales fines se use, en parte, para invertir en proyectos de mejoras como en el Boulevard Cesar Chavez, la Avenida 10, la Avenida 6, el Parque Este de San Luis, el Parque del centro de la ciudad y otros servicios en espacios abiertos.

INFORMACIÓN SOBRE EL IMPUESTO PRIMARIO SOBRE LA PROPIEDAD

Si la Elección Especial tiene éxito, la Ciudad cargará un impuesto a la propiedad compuesto por un predial primario utilizado para gastos generales de operación y mantenimiento (el “Impuesto”). La Alcaldesa y el Cabildo Municipal tienen la intención de tener una política fiscal que busque limitar la tasa de prediales primarios a la propiedad aproximadamente \$2.14 por cada \$100 de valoración neta del evaluo limitado de la propiedad.

CANTIDAD QUE SE VA A AUTORIZAR:

La cantidad que se va a recaudar mediante el Impuesto en el Año Fiscal 2024-2025 solicitado por la Elección Especial no debe exceder \$2,500,000. SI LOS VOTANTES APRUEBAN DICHA CANTIDAD, ÉSTA SERÁ LA BASE PARA DETERMINAR LAS LIMITACIONES DE LA RECAUDACION PARA LA CIUDAD PARA LOS AÑOS FISCALES SUBSIGUIENTES.

EFECTO DEL IMPUESTO:

Si la Elección Especial tiene éxito, la Ciudad impondría el Impuesto a todas las propiedades sujetas a impuestos en la Ciudad. (Actualmente, la Ciudad no cobra un impuesto primario (ad valorem) sobre la propiedad.) Se calcula que la tasa del Impuesto sería de \$2.14 por cada \$100 de valoración neta del evaluo limitado de la propiedad.

CÁLCULO DEL COSTO PARA LOS CONTRIBUYENTES DE IMPUESTOS:

Como se mencionó anteriormente, el Impuesto requeriría un cargo de prediales primarios (ad valorem) sobre todas las propiedades sujetas a impuestos dentro de la Ciudad, lo que inicialmente afectaría a los contribuyentes de impuestos en el año fiscal 2024-2025 en la forma de un aumento de \$2.14 por cada \$100 de valoración neta del evaluo limitado de la propiedad.

Información sobre el cálculo del impacto fiscal del Predial para el dueño de una propiedad residencial se presenta en la siguiente tabla.

			AF 24-25 Tasa de Impuestos (a):	\$2.14
			AF 24-25 Impuesto Max:	\$2,500,000
<i>(Valor promedio de propiedades calculado del FY 23-24 State and County Abstract of the Assessment Roll)</i>	Valor Limitado de Propiedad	Tasa de Evaluo	Cálculo del Impacto Fiscal Anual	Cálculo del Impacto Fiscal Mensual
Propiedad Residencial del Propietario: <i>índice de evaluo del 10%</i>				
promedio estimado de propiedad (b):	\$106,603	\$10,660	\$229	\$19.05
	\$100,000	\$10,000	\$214	\$17.87
	\$150,000	\$15,000	\$322	\$26.80
	\$250,000	\$25,000	\$536	\$44.67

Información sobre el cálculo del impacto fiscal del Predial para el dueño de una propiedad comercial y el dueño de una propiedad agrícola/vacante se presenta en la siguiente tabla.

			AF 24-25 Tasa de Impuestos (a):	\$2.14
			AF 24-25 Impuesto Max:	\$2,500,000
<i>(Valor promedio de propiedades calculado del FY 23-24 State and County Abstract of the Assessment Roll)</i>	Valor Limitado de Propiedad	Tasa de Evaluo	Cálculo del Impacto Fiscal Anual	Cálculo del Impacto Fiscal Mensual
Propiedad Comercial (evaluada localmente): <i>índice de evaluo del 16.5% (c)</i>				
promedio estimado de propiedad:	\$525,008	\$86,626	\$1,857	\$154.78
	\$250,000	\$41,250	\$882	\$73.56
	\$1,000,000	\$165,000	\$3,538	\$294.82
Propiedad Agrícola/Vacante: <i>índice de evaluo del 15%</i>				
promedio estimado de propiedad:	\$27,499	\$4,125	\$88	\$7.37
	\$50,000	\$7,500	\$161	\$13.40
	\$100,000	\$15,000	\$322	\$26.80

- (a) Asume que el Valor Neto Limitado de Evaluo de la Ciudad de San Luis aumenta por un 5.0% para el año fiscal 2024.
 (b) Este es el valor promedio calculado para una propiedad residencial ocupada por el propietario en la Ciudad que se utiliza para fines de impuestos. El valor utilizado para fines de impuestos es el valor limitado de la propiedad y es calculado por el Asesor del Condado. Este no es el valor de la propiedad en el mercado. Como resultado de las condiciones actuales en el mercado inmobiliario, el valor de la propiedad utilizado para fines fiscales puede ser significativamente menor que el valor de la propiedad en el mercado. Los dueños de propiedad pueden revisar esta información en el sitio web del Asesor del Condado.
 (c) El índice del evaluo para esta clasificación de propiedad disminuirá al 16.5% para el año fiscal 2024, al 16% para el año fiscal 2025, al 15.5% para el año fiscal 2026 y al 15% para cada año fiscal a partir de ahí.

Se calcula que el impacto fiscal en una residencia ocupada por el dueño valorada por el asesor del condado en \$250,000 es de \$536. Se calcula que el impacto fiscal en una propiedad comercial valorada por el asesor del condado en \$1,000,000 es de \$3,538. Se calcula que el impacto fiscal en una propiedad agrícola u otra propiedad vacante valorada por el asesor del condado en \$100,000 es de \$322.

LIMITACIONES FISCALES:

No se pueden recaudar prediales primarios (ad valorem) sobre la propiedad en ningún año fiscal que excedan el uno por ciento del evaluo total de la propiedad residencial en cuestión. (Dicha limitación no se aplica a ningún impuesto secundario sobre la propiedad (ad valorem) por endeudamiento.) Los prediales primarios (ad valorem) sobre la propiedad aplicados a todo tipo de propiedades por los condados, ciudades, pueblos y distritos de colegios universitarios comunitarios (Arizona Western College) están limitados a un aumento máximo del dos por ciento sobre la recaudación del año anterior más cualquier cantidad directamente atribuible a nuevas construcciones y adquisiciones. El límite del dos por ciento no se aplica a los distritos escolares.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS RELACIONADAS CON EL PREDIAL:

1. **¿Para qué se utilizarán los fondos del predial sobre la propiedad?**
 - a. Es la intención actual de la Alcaldesa y del Cabildo Municipal utilizar los ingresos del predial para mantenimiento/mejoras de parques, espacios abiertos e infraestructura vial pública. El financiamiento que se pretende utilizar para esos propósitos se enfocará en mejorar Boulevard Cesar Chavez, la Avenida 10, la Avenida 6, el Parque Este de San Luis, el Parque del centro de la ciudad y otros servicios en espacios habiles.
2. **¿Yo pago prediales sobre la propiedad?**
 - a. Sí, pero no los prediales a la propiedad recaudados por la Ciudad (ya sean primarios o secundarios). Los residentes pagan impuestos secundarios a la propiedad por las emisiones de bonos del Distrito Escolar Secundario de Yuma Union (Yuma Union High School District), el Distrito Escolar de Gadsden (Gadsden Elementary School District), las Bibliotecas del Condado de Yuma y colegios universitarios comunitarios (Arizona Western College), así como para el mantenimiento y operaciones de ciertos distritos especiales, como el distrito hospitalario y el distrito de control de inundaciones.
3. **¿Cómo se va a evaluar la propiedad para determinar el predial sobre la propiedad?**
 - a. El valor promedio estimado de una propiedad residencial ocupada por el dueño es calculado por el Asesor del Condado. Este no es el valor de la propiedad en el mercado.
Ejemplo:
Valor Limitado de la Propiedad (LPV) x Valor Limitado de Propiedad x Tasa de Predial Propuesta / por \$100
 $\$106,603 \times 10\% = \$10,660/100 \times \$2.14 = \$228/12$ para un **costo mensual de aproximadamente \$19.**
4. **¿Aumentará el predial a la propiedad cada año?**
 - a. Por ley, la cantidad del predial de la propiedad que se recauda cada año puede aumentar por un 2% sobre el valor de la propiedad existente. En condiciones normales del mercado de bienes raíces, con el aumento máximo anual de la recaudación, a medida que las propiedades existentes aumentan a una tasa moderada (2% a 4%), se esperaría que la tasa del predial a la propiedad disminuyera ligeramente cada año, aunque las tasas futuras del predial de la propiedad están sujetas a variables tales como las condiciones del mercado fuera del control de la Ciudad.
5. **¿Todos pagarían un predial sobre la propiedad?**
 - a. Sí, todas las propiedades sujetas a impuestos dentro de los límites de la ciudad, residenciales, comerciales y agrícolas, se le impondrá un predial sobre la propiedad si es aprobado por los votantes.
6. **¿Existe algún programa de alivio tributario para el predial sobre la propiedad?**
 - a. Sí, existe una excepción de predial en la propiedad para veteranos, viudos y/o personas discapacitadas que cumplen con los requisitos y que son aprobados por el Estado.

- 7. ¿Se han explorado y considerado a fondo opciones alternativas de financiación antes de recurrir a un aumento del impuesto sobre la propiedad?**
- a. La Ciudad tiene fuentes de ingresos limitadas, principalmente el impuesto del 4% sobre las ventas en la Ciudad, ingresos compartidos del Estado, tarifas de franquicia, por servicios del municipio y subsidios. Dichas fuentes están sujetas a reducciones basadas en factores fuera del control de la Ciudad, tales como cierres de frontera, acciones de la Legislatura Estatal para reducir los impuestos en las ventas y los fondos limitados de subsidios. La Ciudad está proponiendo el Predial como un medio para tener una fuente de ingresos controlada localmente que no esté sujeta a los factores mencionados anteriormente.
- 8. ¿Otras ciudades y pueblos de Arizona recaudan un impuesto primario a la propiedad?**
- a. Sí, en todo Arizona, incluyendo las ciudades cercanas de Somerton y Yuma.
- 9. ¿Por qué las ciudades y los pueblos de Arizona solicitan a los votantes en su comunidad que aprueben un predial primario a la propiedad?**
- a. Los ingresos del predial primario sobre la propiedad le dan al Municipio la oportunidad de generar una fuente estable de ingresos para cumplir con el presupuesto de mantenimiento y operaciones y para ayudar con los proyectos mencionados en este documento. Las ciudades de Arizona reciben la mayoría de sus ingresos de los impuestos locales y los impuestos estatales sobre ventas y los ingresos compartidos que se asignan a las ciudades de acuerdo con la población. Debido a que los impuestos locales y estatales sobre las ventas y los ingresos compartidos por el Estado están sujetos a los altibajos de la economía local, estatal, internacional y nacional, la recaudación de ingresos del predial primario a la propiedad proporciona estabilidad presupuestaria e ingresos adicionales para ayudar al Municipio a cumplir con sus objetivos presupuestarios y de política pública. La ley de Arizona permite que cada ciudad o pueblo determine a través de una elección de los votantes calificados en su comunidad la decisión de imponer una tasa de predial primario sobre la propiedad que se utilizará para las razones mencionadas en este documento.
- 10. ¿Cuándo entrarán en vigor los nuevos prediales si se aprueban?**
- a. Si el predial a la propiedad se aprueba en la Elección Especial de mayo de 2024, los prediales a la propiedad se cobrarán a partir del Año Fiscal 2024-2025, siendo el vencimiento de la primera cuota el 1 de octubre de 2024, y el vencimiento de la segunda cuota el 1 de marzo de 2025.
- 11. Cómo puede la comunidad mantenerse informada sobre las actualizaciones relacionadas con la implementación de los prediales sobre la propiedad y su utilización?**
- a. El sitio web de la Ciudad mantendrá información sobre proyectos y servicios nuevos y/o mejoras en el municipio.

CENTRO DE VOTACIÓN

Biblioteca del Condado de Yuma
(Yuma County Library)
Sucursal de San Luis
1075 North 6th Avenue
San Luis, Arizona 85349

Centro Comercial Médico San Luis
(Medical Mall)
151 Oak Avenue
San Luis, Arizona 85349

HORAS DURANTE EL DÍA EN LAS QUE LAS URNAS ESTARÁN ABIERTAS

Los lugares de votación estarán abiertos a las 6:00 a.m. y cerrarán a las 7:00 p.m. en la fecha de la Elección Especial.

OTRA INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LOS VOTANTES

Para tener derecho a votar en la Elección Especial, una persona debe haber residido en un recinto en los límites de la Ciudad durante los 29 días anteriores a la Elección Especial, estar calificada para inscribirse para votar según lo dispuesto en la Sección 16101, Estatutos Revisados de Arizona, en su forma enmendada. El último día para registrarse para la Elección Especial es el 22 de abril de 2024.

1. Por favor, revise la etiqueta de la dirección en este folleto informativo para obtener información sobre su lugar de votación.
2. Los lugares de votación estarán abiertos de 6:00 a.m. a 7:00 p.m.
3. Cualquier elector con derecho a voto que tenga una discapacidad física o visual y que no pueda leer o entender el contenido de la boleta electoral, puede ser acompañado en la urna de votación por una persona de su elección con el propósito de ayudar a dicho elector a emitir su voto.
4. Las boletas de muestra se pueden llevar al lugar de votación y a la urna de votación en el día de la Elección Especial.
5. A cualquier elector calificado que se encuentre en la fila de los votantes en espera a las 7:00 p.m., se le permitirá preparar y emitir su voto.

INFORMACIÓN SOBRE LA VOTACIÓN TEMPRANA/EN AUSENCIA

Cualquier elector calificado puede votar con una boleta temprana/en ausencia para la Elección Especial. La votación en ausencia/temprana con respecto a la Elección Especial se permitirá de acuerdo con las disposiciones del Título 16, Capítulo 4, Artículo 8, Estatutos Revisados de Arizona, en su forma enmendada. La información sobre la votación en ausencia/temprana con respecto a la Elección Especial se puede obtener comunicándose con:

Servicios de Votantes y Electorales del Condado de Yuma
(Yuma County Voter and Election Services)
102 South Main Street
Yuma, Arizona 85364
Teléfono: (928) 373-1014
8:00 a.m. a 5:00 p.m., de lunes a viernes

PARA VOTAR EN PERSONA EN UNA BOLETA TEMPRANA/EN AUSENCIA

Presentarse en persona en:

Servicios de Votantes y Electorales del Condado de Yuma
(Yuma County Voter and Election Services)
102 South Main Street
Yuma, Arizona 85364
Teléfono: (928) 373-1014
8:00 a.m. a 5:00 p.m., de lunes a viernes

PARA OBTENER UNA BOLETA TEMPRANA/EN AUSENCIA POR CORREO

Presentar una solicitud por escrito firmada o llamar a:

Servicios de Votantes y Electorales del Condado de Yuma
(Yuma County Voter and Election Services)
102 South Main Street
Yuma, Arizona 85364
Teléfono: (928) 373-1014
8:00 a.m. a 5:00 p.m., de lunes a viernes

- a. Si está confinado debido a una discapacidad física o enfermedad, indique la dirección del lugar de confinamiento y si se necesita asistencia.
- b. Si usted va a estar fuera de la Ciudad, indique a dónde enviar por correo la boleta temprana/en ausencia.

Las solicitudes escritas o verbales para una boleta temprana/en ausencia deben ser recibidas por Servicios de Votantes y Electorales del Condado de Yuma (Yuma County Voter and Election Services) antes de las 5:00 p.m. del 10 de mayo de 2024, para que los Servicios Electorales envíen la boleta por correo.

La boleta temprana/en ausencia debe recibirse en la Oficina del Encargado del Registro del Condado de Yuma a más tardar a las 7:00 p.m. del día de la elección, el 21 de mayo de 2024, para que la boleta se incluya en el conteo.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, PÓNGASE EN CONTACTO CON

Para el Proceso Electoral, Información sobre la Votación y el Registro de Votantes, e Información sobre las Boletas Tempranas/en Ausencia:

Servicios de Votantes y Electorales del Condado de Yuma
(Yuma County Voter and Election Services)
102 South Main Street
Yuma, Arizona 85364
Teléfono: (928) 373-1014
8:00 a.m. a 5:00 p.m., de lunes a viernes

Si usted no sabe si está calificado para votar, usted debe comunicarse con Servicios de Votantes y Electorales del Condado de Yuma (Yuma County Voter and Election Services) al número de teléfono de esa oficina.

FORMATO DE LA BOLETA ELECTORAL OFICIAL

BOLETA ELECTORAL OFICIAL PROPOSICIÓN NÚM. 422 IMPLEMENTACIÓN DEL PREDIAL PRIMARIO (AD VALOREM) SOBRE LA PROPIEDAD

¿Se debe autorizar a la Ciudad de San Luis, Arizona (la "Ciudad") a recaudar prediales primarios (ad valorem) sobre la propiedad que no excedan \$2,500,000? Si dicha cantidad es aprobada por los votantes, ésta será la base para determinar las limitaciones de recaudación para la Ciudad para los años fiscales subsiguientes.

A FAVOR DEL PREDIAL

EN CONTRA DEL PREDIAL

PROPOSICIÓN NÚM. 422 ARGUMENTOS A FAVOR/EN CONTRA

ARGUMENTOS A FAVOR:

VOTE QUE SÍ POR LA PROPOSICIÓN NÚM. 422

He sido residente de esta comunidad durante 30 años y he sido parte de la comunidad en el ramo educativo y trabajo en Arizona Western College por más de 13 años.

Conforme la comunidad continúa creciendo rápidamente, continúo experimentando congestión de tráfico en toda la comunidad y veo la necesidad de proyectos estratégicos de infraestructura que mejoren nuestro recorrido hacia y desde el trabajo. En mi subdivisión y en otras áreas de mi comunidad, me doy cuenta de que todavía hay mejoras por hacer en nuestras áreas de uso recreacional (retention basin) y en nuestros parques. Para que la ciudad proporcione mejores servicios, es nuestra responsabilidad contribuir a los ingresos para mejorar la calidad de vida de todos los residentes de esta comunidad.

Los insto a apoyar la Proposición Núm. 422 y a establecer un impuesto sobre la propiedad que se necesita para satisfacer las necesidades actuales y el crecimiento futuro de nuestra comunidad.

Omar Heredia
Residente de San Luis, Arizona

VOTE QUE SÍ POR LA PROPOSICIÓN NÚM. 422

He sido residente de esta comunidad durante 50 años y he trabajado 29 años en nuestro banco comunitario local. He servido en diferentes comites de la Ciudad donde pude obtener información de primera mano sobre el crecimiento de la ciudad y los desafíos para brindar los servicios que necesitan los residentes.

La ciudad necesita invertir en infraestructura vial para satisfacer las necesidades de la comunidad y la congestión vehicular. Además, seguimos viendo el deterioro de las áreas y los espacios abiertos de nuestros parques. Nuestros niños merecen más áreas para actividades recreativas. Es nuestra responsabilidad ayudar a la ciudad a obtener ingresos adicionales y no depender de ingresos vulnerables que pueden disminuir por cierres de nuestro puerto de entrada que afecten el impuesto sobre las ventas o disminución de los ingresos compartidos, como el impuesto a la gasolina con la promoción de nuevos vehículos eléctricos, pero sin que se les aplique un impuesto para pagar las mejoras viales.

Los insto a apoyar la Proposición Núm. 422 y a establecer un impuesto sobre la propiedad que se necesita para satisfacer las necesidades actuales y el crecimiento futuro de nuestra comunidad.

Maria Gonzalez
Residente de San Luis, Arizona

¡Vote que SÍ en la Proposición para un Impuesto sobre la Propiedad en San Luis, Arizona!

Soy una residente orgullosa y espero que podamos continuar construyendo sobre los muchos tesoros escondidos de nuestra comunidad.

Sin embargo, nuestro gobierno local necesita una fuente de ingresos estable y confiable para que podamos mantener una alta calidad de vida en San Luis. Un Predial a la Propiedad para San Luis es un buen paso hacia ese objetivo. Pagamos impuestos secundarios al condado, a nuestros distritos escolares, al colegio universitario comunitario, al distrito de bibliotecas y a otros, pero no a la Ciudad de San Luis.

El actual Cabildo Municipal espera aprovechar los fondos recaudados de los Prediales a la Propiedad para atraer nuevos subsidios y proporcionar una fuente confiable de ingresos para las mejoras necesarias y la inversión en otros proyectos.

A medida que crecemos, debemos reinventar las partes más antiguas de la ciudad para que nuestra calidad de vida en general no se deteriore. Proyectos como la pavimentación de calles y la adición de bordillos y cunetas mejorarán aún más el valor general de las propiedades. Además, si los votantes aprueban un predial será elegible para tener acceso a tasas de interés más bajas.

Los beneficios son muchos. Por favor vote que SÍ en la Proposición Núm. 422, Impuesto Primario a la Propiedad, en la Ciudad de San Luis.

Jazmin Zamudio
Residente de San Luis, Arizona

ARGUMENTOS EN CONTRA:

No se presentó ninguno.

OFFICE OF THE CITY CLERK
CITY OF SAN LUIS
1090 EAST UNION STREET
PO BOX 1170
SAN LUIS, AZ 85349

PRESORTED STD
U.S. POSTAGE
PAID
TUCSON, AZ
PERMIT NO. 690



OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES - SOLAMENTE UNA FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADO EN SU DOMICILO.